

香港特別行政區政府  
衛生署 港口衛生處  
香港灣仔皇后大道東 213 號  
胡忠大廈 18 樓



PORT HEALTH OFFICE,  
DEPARTMENT OF HEALTH,  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION,  
WU CHUNG HOUSE, 18<sup>TH</sup> FLOOR,  
213 QUEEN'S ROAD EAST, WAN CHAI,  
HONG KONG

本署檔號 OUR REF.: (43) in PHO/P5/797 Pt.1

來函檔號 YOUR REF.:

電 話 TEL.: (852) 2961 8853

圖文傳真 FAX.: (852) 2833 0132

傳真：2510 9907

香港旅遊業議會總幹事  
董耀中太平紳士

董先生：

**緬甸第一宗人類感染 H5N1 禽流感確診個案及  
巴基斯坦出現 8 宗人類感染 H5N1 禽流感疑似個案**

本月十四日，世界衛生組織通報緬甸衛生部確診了該國第一宗的人類感染 H5N1 禽流感個案。該名患者為一名來自撣邦(Shan State)東部 Kyaing 市的七歲女童，她於十一月二十一日出現病徵，現已康復。

本月十五日，巴基斯坦衛生部通知世界衛生組織，指該國 Peshawar 地區出現 8 宗人類感染 H5N1 禽流感疑似個案。全部個案均於 H5N1 禽畜禽流感爆發後的一系列禽鳥宰殺行動後出現，當中一名個案經已康復，另外兩名個案則已死亡。該國自二零零六年起多次發生 H5N1 禽畜禽流感爆發，在二零零七年，爆發更於野鳥間出現。

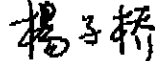
為減低感染禽流感的風險，到受禽流感影響地區的旅行團應避免前往家禽市場或其他活禽鳥聚居的地方，旅客亦應做好下列預防措施：

- ✧ 避免接觸發燒或有呼吸道感染徵狀的病人；
- ✧ 避免觸摸禽鳥或其糞便；
- ✧ 若曾接觸禽鳥，須儘快用肥皂及水徹底清潔雙手；
- ✧ 禽鳥及蛋類應徹底煮熟才進食；
- ✧ 如在返港後出現發燒或身體不適，應立即就診，並告知醫生曾前往的地方。

*We are committed to providing quality client-oriented service*

煩請 貴會把以上的訊息知會各旅行社，並呼籲前往受禽流感影響地區的旅客做好預防措施。如需要更多資料，旅行社可瀏覽旅遊健康服務網頁 [www.travelhealth.gov.hk](http://www.travelhealth.gov.hk) 或衛生防護中心的網頁 [www.chp.gov.hk](http://www.chp.gov.hk)。

祝安康

衛生署 總港口衛生主任  
(楊子橋醫生  代行)

副本送：旅遊事務專員 (傳真：2801 4458)

二零零七年十二月十七日

*We are committed to providing quality client-oriented service*